

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Филологический факультет

УТВЕРЖДЕНО:  
Декан филологического факультета  
И.В. Тубалова

Оценочные материалы по дисциплине

**Общая и компьютерная лексикография**

по направлению подготовки

**45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика**

Направленность (профиль) подготовки:  
**Фундаментальная и прикладная лингвистика**

Форма обучения

**Очная**

Квалификация

**Бакалавр**

Год приема

**2024**

СОГЛАСОВАНО:  
Руководитель ОП  
А. В. Васильева

Председатель УМК  
Ю.А. Тихомирова

## **1. Компетенции и индикаторы их достижения, проверяемые данными оценочными материалами**

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

ПК-4 Способен разрабатывать программный код при решении задач автоматической обработки текстов

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИПК-4.1 Применяет способы формализации и алгоритмизации поставленных задач в сфере автоматической обработки текстов.

## **2. Оценочные материалы текущего контроля и критерии оценивания**

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, проведения самостоятельных работ по лекционному материалу, деловых игр по темам, выполнения домашних заданий, и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

Для оценки успеваемости студентов в курсе применяется балльно-рейтинговая система. Студент может получить баллы за следующие виды заданий:

Оценочное средство	Вид контроля	Кол-во баллов
1. Выполнение заданий по лекционному материалу	текущий	12
2. Работа на практических занятиях	текущий	36
3. Коллоквиум	текущий	8
ВСЕГО		76

Баллы, полученные в ходе текущей аттестации, складываются с баллами, полученными студентом за итоговую работу. На основании суммы баллов выставляется зачет/незачет.

Пример заданий по лекционному материалу:

На основе прослушанной лекции определите, какие принципы лексикографирования релевантны при составлении орфографического словаря.

### Критерии оценивания задания:

Задания по лекционному материалу: каждое задание предусматривает 3 вопроса, один вопрос оценивается в 1 балл, максимальная оценка – 3 балла.

Вопросы для коллоквиума:

1. Когда и кем была разработана первая типология словарей?
2. Какие признаки лежат в основе типологии словарей Льва Владимировича Щербы? Поясните содержание всех шести противоположений, приведите примеры словарей каждого типа.
3. Каково значение типологии Л.В. Щербы для развития теории лексикографии?
4. Какие основания для типологии словарей предлагает Валерий Вениаминович Морковкин? Поясните их содержание и приведите примеры словарей каждого типа. В чем достоинство такой типологии? В чем недостатки?
5. Что представляют собой классификационные схемы, разработанные А.М. Цывиным? В чем их преимущество? Какие словари не охватываются данными схемами?

6. Какой подход к типологии словарей применяет Владимир Григорьевич Гак? Какой тип словаря В.Г. Гак называет «основным»? Какие типы словарей противопоставлены «основному» типу и по каким признакам?
7. Какой принцип лежит в основе типологии словарей, предложенной издательством «Русский язык»? В чем существенное отличие данной типологии от предложенных ранее?
8. Какие типы словарей традиционно выделяют в английской и американской лексикографии? Чем отличаются нормативные (prescriptive) и дескриптивные (descriptive) словари? Приведите примеры словарей этих типов.
9. Какие ещё современные (русские и зарубежные) типологии словарей Вам знакомы?
10. Какая их рассмотренных типологий словарей представляется Вам наиболее совершенной? Почему?
11. Какие из оснований типологизации не утрачивают своей актуальности в эру современной компьютерной лексикографии?

Критерии оценивания коллоквиума:

Даны исчерпывающие и обоснованные ответы на все поставленные вопросы, при ответах выделялось главное, развернутый ответ без принципиальных ошибок.	8-7
Даны полные, достаточно обоснованные ответы на поставленные вопросы, однако при ответах не всегда выделялось главное, отдельные положения недостаточно увязывались с общей логикой.	6-5
Даны в основном правильные ответы на все поставленные вопросы, но без должной глубины и обоснования, при решении практических задач студент использовал прежний опыт и не применял новые знания, однако, на уточняющие вопросы даны правильные ответы;	4-3
Студент затрудняется дать прямой ответ на поставленный вопрос либо дает ответ, содержащий бессистемную, минимальную информацию.	2-0

Пример задания для работы на практическом занятии:

*Поделитесь на группы по 3 человека, выберите руководителя группы, запишитесь в таблицу. Подготовьте презентацию лексикографического проекта по схеме ЦА - боли и проблемы - решение на 7-10 минут. Рассмотрите реализацию проекта, оцените и со стороны пользователя, и со стороны создателя. Прикрепите презентацию.*

Работа на практических занятиях оценивается от 1 до 4 баллов в зависимости от типа задания. Критерии оценивания прилагаются к каждому заданию дополнительно.

Все задания в рамках текущего контроля направлены на оценку умений, необходимых для создания фрагмента электронного словаря (ИПК-4.1).

### **3. Оценочные материалы итогового контроля (промежуточной аттестации) и критерии оценивания**

Форма промежуточной аттестации – **экзамен**.

Оценка за экзамен выставляется по итогам работы студента в течение семестра:

- оценка «отлично» выставляется от 76 до 60 баллов, не менее 10 из которых получены за итоговое задание.
- оценка «хорошо» выставляется от 59 до 45 баллов, не менее 10 из которых получены за итоговое задание.
- оценка «удовлетворительно» выставляется от 44 до 30 баллов, не менее 10 из которых получены за итоговое задание.
- Оценка «неудовлетворительно» выставляется от 29 баллов, не менее 10 из которых получены за итоговое задание.

Итоговое задание предполагает работу по созданию фрагмента словаря на языке программирования DSL (проверка ИПК-4.1 - применяет способы формализации и алгоритмизации поставленных задач в сфере автоматической обработки текстов). Это может быть работа в группе (в случае реализации собственного проекта) или индивидуальная работа над проектом, предложенным преподавателем.

#### Критерии оценивания проекта:

Вступительная статья:

- а) описывает специфику словаря.
- б) отражает все условные сокращения.

Словарная статья:

- а) не может иметь меньше 3 словарных зон.
- б) должна иметь продуманную структуру продумана, единообразно выдержанную во всех представленных в словаре статьях.

Электронный словарь:

- а) запускается без ошибок;
- б) не выдает ошибок во время работы (работают все гиперссылки, открываются все медиафайлы (при наличии), отображаются шрифты разных цветов).

Объем проделанной работы:

- а) обусловлен количеством зон словарной статьи и количеством словарных статей: произведение величин двух этих параметров должно быть не менее 25 на одного студента (например, если словарная статья словаря содержит 5 зон, необходимо создать не менее 5 словарных статей).

Презентация с результатами работы должна:

- а) быть сделана в электронном виде;
- б) структурно соответствовать предъявленным требованиям.

Каждый критерий оценивается по шкале от 0 до 4 баллов, максимальная сумма баллов – 20.

0 баллов – совсем не соответствует критерию

- 1 балл – практически не соответствует критерию
- 2 балла – соответствует критерию наполовину
- 3 балла – в основном соответствует критерию
- 4 балла — полностью соответствует критерию

В случае если студент не набрал необходимое количество баллов в ходе работы за семестр, ему необходимо помимо выполнения зачетной работы написать и защитить реферат на одну из предложенных тем.

Примеры тем для написания реферата:

1. Основные принципы лексикографирования.
2. Макроструктура и микроструктура словаря.
3. Типология словарей.

Реферат засчитывается в случае если он цель его написания достигнута, задачи решены, актуальность темы корректно и полно обоснована, реферат выполнен согласно требованиям:

- Соответствие теме: все пункты реферата должны соответствовать выбранной теме.
- Правильная структура: реферат должен включать титульную страницу, введение, основную часть, заключение, список использованной литературы и, при необходимости, приложения.
- Стиль изложения: изложение должно быть простым и понятным, без повторений, сокращений и противоречий между отдельными положениями.
- Оформление ссылок. При изложении различных точек зрения и научных положений, цитат, выдержек из литературы нужно указывать источники. Ссылки в тексте обозначаются порядковым номером по списку использованных источников и литературы, выделенным двумя квадратными скобками.
- Объем реферата обычно составляет 15–20 страниц в компьютерном исполнении.

#### **4. Оценочные материалы для проверки остаточных знаний (сформированности компетенций)**

ИПК-4.1 Применяет способы формализации и алгоритмизации поставленных задач в сфере автоматической обработки

1. К зонам словарной статьи не относится
  - 1) лексический вход (вокабула, лемма);
  - 2) зона грамматической информации;
  - 3) зона стилистических помет;
  - 4) словник.
2. В рамках компьютерной лексикографии разрабатываются ...
  - 1) компьютерные технологии составления и использования словарей;
  - 2) базы данных, способные обрабатывать информационные массивы;
  - 3) компьютерная словарная терминология;
  - 4) эксперименты и алгоритмы построения терминологических словарей.
3. Какая возможность не относится к компьютерной лексикографии?
  - 1) возможность использования большего объема лексикографической информации;
  - 2) более широкие возможности содержания словарной статьи;
  - 3) использование различных лингвистических технологий (морфологический, синтаксический анализ, полнотекстовый поиск, распознавание/синтез звука, генерация текста);

- 4) развитие рынка сбыта посредством размещение лексикографических источников в сети Интернет.

Ключи: 1)г; 2)а; 3)г.

### **Информация о разработчиках**

Васильева Алина Вячеславовна, кандидат филологических наук, филологический факультет, кафедра общей, компьютерной и когнитивной лингвистики, доцент